



**NICHT  
VERGESSEN**

Acopino Pflegeset  
„Starter-Paket“ für Ihren  
Kaffeevollautomaten

1x Premium Entkalker, 1x Wasser-  
filter und 1x Microfasertuch.  
Auch einzeln erhältlich.



[www.acopino.de](http://www.acopino.de)

*Latina*



**SIMPLY  
COFFEE**



**BEDIENUNGSANLEITUNG**



## Inhaltsverzeichnis

1.Wichtige Sicherheitshinweise .....	2
2.Vor dem ersten Gebrauch lesen .....	3
3.Einführung in die Funktion.....	5
3.1.Kaffeemaschine ein/ausschalten .....	5
3.2.Einen Espresso / Kaffee herstellen .....	6
3.3.Reinigungsfunktion.....	7
4.Einstellungen der Kaffeemaschine .....	7
4.1.Spracheinstellungen .....	8
4.2.Temperatureinstellungen.....	8
4.3.Favoriten .....	8
4.4.Reinigung der Brühgruppe mit Reinigungstabletten.....	9
4.5.Entkalken .....	10
4.6.Wasserhärte einstellen .....	11
4.7.Warntöne einstellen.....	12
4.8.Werkseinstellungen .....	12
4.9.Tassenzähler.....	13
4.10.Administratoreinstellungen .....	13
4.11.Mahlgradeinstellung der Kaffeemühle .....	14
5.Warnungen.....	15
6.Reinigung und Wartung.....	19
6.1.Wartung der Brühgruppe .....	19
6.2.Tägliche Wartung.....	20



Wassertank .....	20
Brühgruppe .....	20
Kaffeemaschine reinigen .....	20

## 1. Wichtige Sicherheitshinweise

- (1) Lesen und bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.
- (2) Stellen Sie die Maschine auf einen stabilen Schreibtisch, der trocken, belüftet und für Kinder unzugänglich ist.
- (3) Schließen Sie die Maschine gemäß den Anforderungen der Stromversorgung an.
- (4) Verwenden Sie die Maschine nicht, wenn sich kein Wasser im Wassertank befindet.



Wenn Sie den Wassertank füllen, nehmen Sie ihn bitte aus der Kaffeemaschine, damit kein Wasser in die Kaffeemaschine gelangen kann. Wasser, das in das Innere der Kaffeemaschine gelangt, kann zu Schäden führen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

- (5) Entsorgen Sie den Kunststoff und die Luftpolsterplatte in der Verpackung ordnungsgemäß, um Verletzungen von Kindern zu vermeiden.
- (6) Bitte halten Sie die Maschine vom Wärmeerzeuger fern und vermeiden Sie Beschädigungen der Maschinenoberfläche.
- (7) Die normale Umgebungstemperatur für Gebrauch und Lagerung beträgt 0 ° C + 45 ° C. Zu niedrige Umgebungstemperaturen können die Maschine beschädigen.
- (8) Bitte Wasser mit Umgebungstemperatur in den Wasserbehälter geben, heißes Wasser beschädigt die Maschine.
- (9) Bitte reinigen Sie die Maschine mit einem trockenen Geschirrtuch.
- (10) Bitte nehmen Sie keine technischen Veränderungen an der Maschine vor. Dies könnte zu ernsthaften Schäden führen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für solche



Schäden.

- (11) Nehmen Sie die Brüheinheit heraus und reinigen Sie das Gerät, wenn die Maschine ausgeschaltet ist.
- (12) Bitte senden Sie die Maschine zur professionellen Reparatur, wenn ein Problem vorliegt oder die Elektronik beschädigt ist.
- (13) Die Maschine darf nicht von Personen mit körperlichen Einschränkungen oder einer verminderten geistigen Auffassungsgabe, einschließlich Kinder, verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer Person beaufsichtigt, die die Maschine sicher zu bedienen kann.
- (14) Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht in Berührung sowie die Elektronik im Gerät nicht in Berührung mit Wasser kommen. Dies kann zu einem Kurzschluss führen.
- (15) Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker ab.
- (16) Sollten Sie Fragen zur Maschine haben, kontaktieren Sie unsere Servicehotline.

## 2. Vor dem ersten Gebrauch lesen

- (1) Bitte überprüfen Sie und stellen Sie sicher, dass das Brühelement sicher eingerastet ist und sich der Abfallbehälter sowie die Tropfschale in der richtigen Position befinden.
- (2) Füllen Sie sauberes Wasser in den Wassertank.
- (3) Geben Sie für die erste Anwendung mehr als 30g Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter.

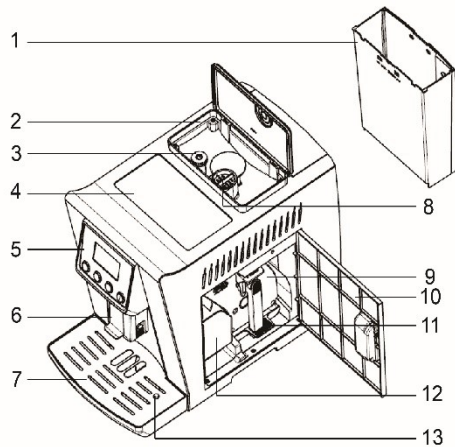
Hinweis:

In den Bohnenbehälter dürfen nur Kaffeebohnen gefüllt werden. Bitte geben Sie kein Wasser, Kaffeepulver, mit Steinen vermischte Kaffeebohnen oder andere harte Gegenstände hinein. Das Mahlwerk wird sonst beschädigt.





Spannung/ Frequenz	220-240VAC/ Frequenz 50/ 60Hz	Nennleistung	1200-1500 W
Fassungsvermögen Wassertank	1800 ml	Fassungsvermögen Bohnenbehälter	250g
Pumpendruck	19 Bar	Nettogewicht	10kg



1. Wasserbehälter
2. Kaffeebohnenbehälter
3. Kaffeemahlgradeinstellung
4. Tassenwarmhaltefläche
5. Bedienfeld
6. Kaffeeauslass

7. Abtropfschale
8. Einfüllöffnung für Reinigungstablette
9. Brühgruppe
10. Seitenabdeckung
11. Abtropfschale für überschüssiges Kaffeemehl
12. Tresterbehälter
13. Schwimmer Abtropfschale



## Wichtige Hinweise

### (1) Wasserbehälter



Der Wasserbehälter kann mit dem Wasserfilter Acopino für Kaffeefullautomaten

verbunden werden, um die Wasserentkalkung zu reduzieren und das Kaffeearoma zu verbessern.

### (2) Mahlgradeinstellung der Kaffeemühle

- Bitte stellen Sie die Pulverfeinheit ein, wenn die Mühle arbeitet.
- Wenn Sie die Kaffeemühle gegen den Uhrzeigersinn einstellen, wird der Mahlgrad der Kaffeemühle feiner und der Kaffee schmeckt kräftiger
- Wenn Sie die Kaffeemühle mit dem Uhrzeigersinn einstellen, wird der Mahlgrad der Kaffeemühle feiner und der Kaffee schmeckt kräftiger

### (3) Abtropfschale

Wenn der Wasserstand in der Abtropfschale zu hoch ist, wird der rote Schwimmer (13) sichtbar. Bitte entleeren Sie zeitnah die Abtropfschale.

### (4) Einfüllöffnung, um die Reinigungstablette für die Brühgruppe zuzuführen

Wenn auf dem Display "Clean the Brewer" angezeigt wird, fügen Sie bitte eine Brühgruppen-Reinigungstablette in die Einfüllöffnung oben auf der Kaffeemaschine hinzu und drücken Sie "OK", um den Reinigungsvorgang für den Brühgruppe zu starten.

Wenn Sie feststellen, dass der Kaffeefluss langsamer wird und sich der Kaffeegeschmack ändert, können Sie auch eine Brühgruppenreinigungstablette in die Einfüllöffnung oben auf der Kaffeemaschine hinzufügen. Drücken Sie die Reinigungsfunktion im Bedienfeld, um das innere System zweimal hintereinander zu reinigen. Sie können auch in die Einstellungen navigieren und den Reinigungsvorgang für die Brühgruppe manuell zu starten.



#### (5) Brühgruppe

- Bitte öffnen Sie die Seitenklappe und versuchen Sie nicht, die Brühgruppe während des Brühvorgangs zu bewegen.
- Wenn die Brühgruppe fehlt, weist das Bedienfeld mit der Meldung “Brühgruppe fehlt” daraufhin. Bitte entnehmen Sie dann die Brühgruppe und setzen Sie diese erneut ein, bis Sie ein deutliches Einrastgeräusch hören.


#### (6) Tresterbehälter

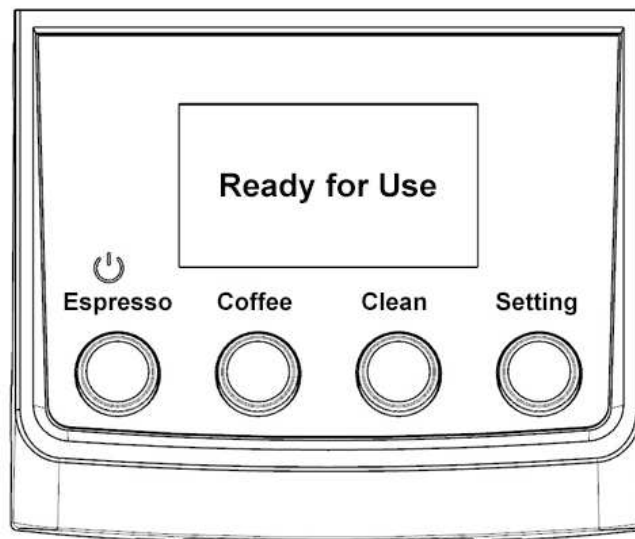
Sobald das Bedienfeld die Meldung “Tresterbox voll”, bitte entleeren Sie den Behälter zeitnah.

### 3. Einführung in die Funktion

#### 3.1. Kaffeemaschine ein/ausschalten

(1) Bitte schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an. Der Bildschirm wird mit einem Logo beleuchtet und wechselt automatisch in den Standby-Modus.

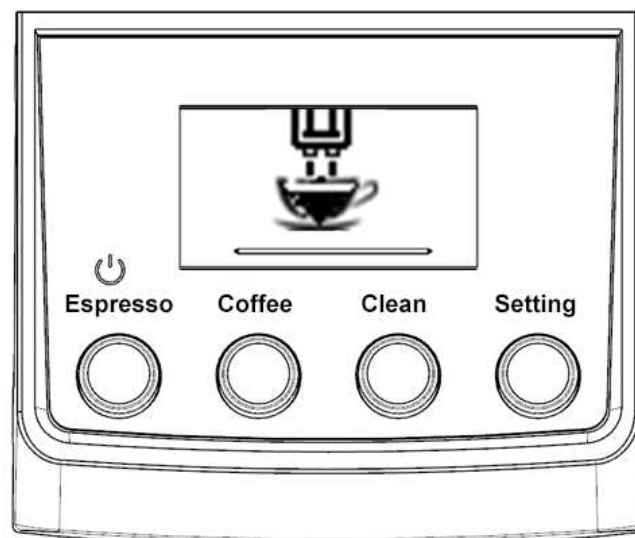
(2) Drücken Sie die erste Espressotaste mit  Strommarkierung, die Maschine wird aufgeweckt, Selbsttest, Heizung und Selbstreinigung gestartet. Die Maschine wird betriebsbereit angezeigt, wenn die oben genannten Prozesse abgeschlossen sind.



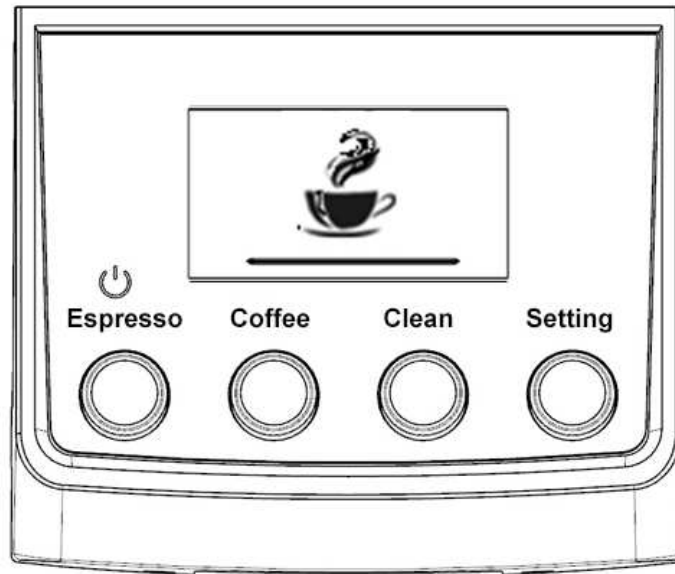
- (3) Drücken Sie die Taste mit der Bezeichnung "Einstellungen", um die Einstellungen aufzurufen. Um das Gerät auszuschalten, wählen Sie den Begriff "Ausschalten". Sie finden den Begriff "Ausschalten", wählen ihn aus und drücken Sie OK, um zu bestätigen, dass das Gerät selbst gereinigt und ausgeschaltet wird.

### 3.2. Einen Espresso / Kaffee herstellen

- (1) Bitte drücken Sie die Espresso- oder Kaffee-Taste, um Espresso oder Kaffee zuzubereiten.







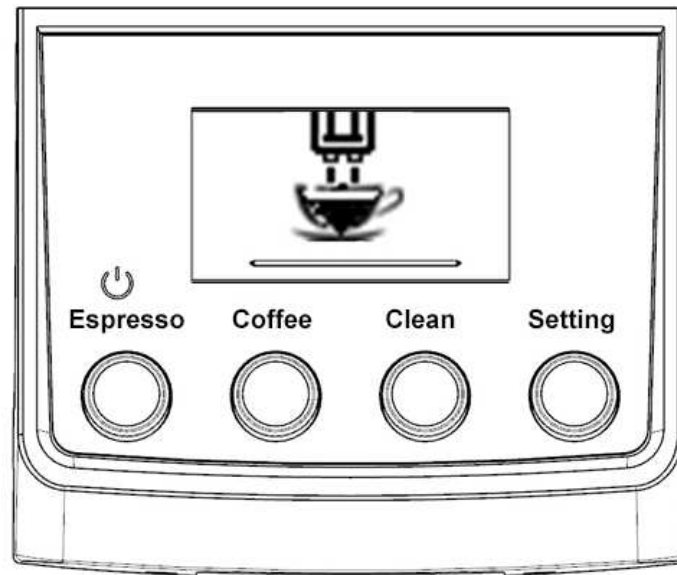
Hinweise:

- (1) Während des Espresso / Kaffee-Vorgangs können Benutzer auch die Espresso- oder Kaffee-Taste drücken, um den Brühvorgang jederzeit zu stoppen.
- (2) Nach dem Kaffeebrühvorgang kehrt die Brüheinheit automatisch in ihre ursprüngliche Position zurück. Bitte bedienen Sie die Kaffeemaschine nach diesem Vorgang.

### 3.3. Reinigungsfunktion

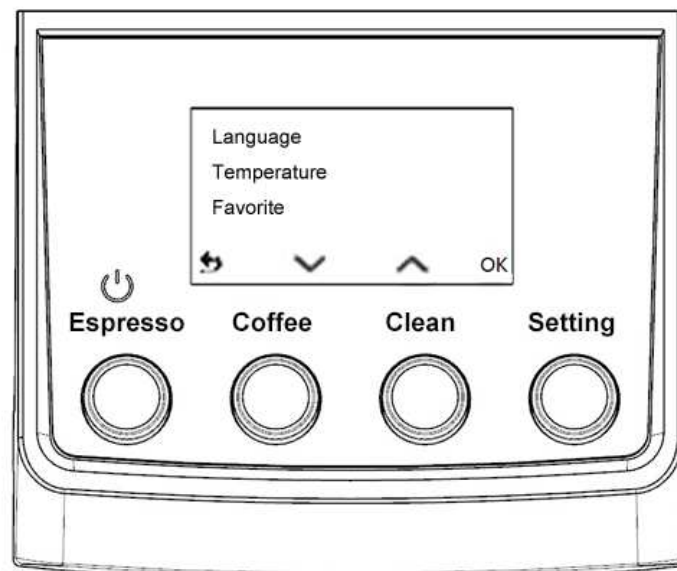
Bitte drücken Sie die Reinigungstaste. Die Kaffeemaschine reinigt den Schlauch automatisch.

Sie können auch eine Reinigungstablette in die Einfüllöffnung an der Oberseite der Kaffeemaschine geben, um die Kaffeemaschine gründlich zu reinigen.



#### 4. Einstellungen der Kaffeemaschine

Bitte drücken Sie die Taste “Einstellungen”, um das Einstellungs-menü aufzurufen. Sie können die Espressotaste zum Zurücknavigieren, die Kaffeetaste und die Reinigungstaste zum Navigieren und die Einstellungen-Taste zum Bestätigen der Einstellungen verwenden.

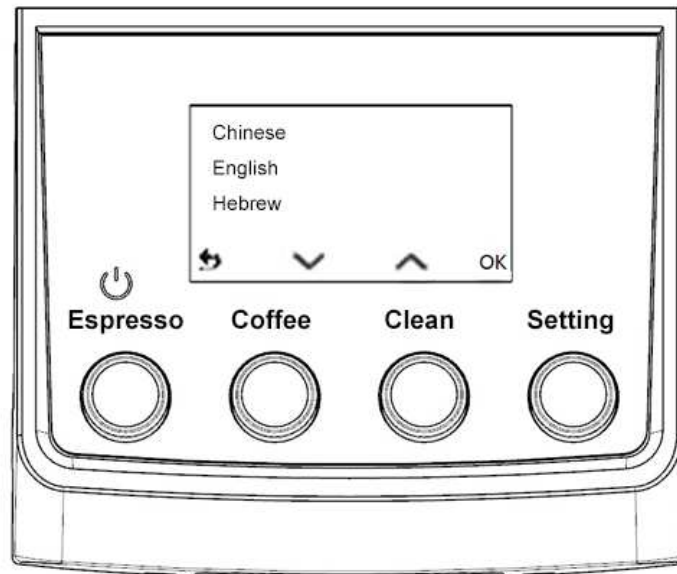


##### 4.1. Spracheinstellungen

Bitte gehen Sie die Spracheinstellung ein, wählen Sie die gewünschte Sprache aus und

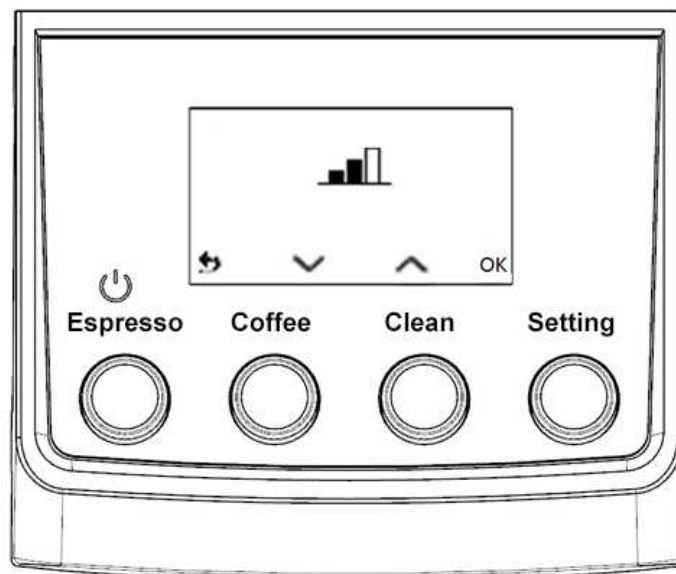


drücken Sie zur Bestätigung die Einstellungen-Taste.



#### 4.2. Temperatureinstellungen

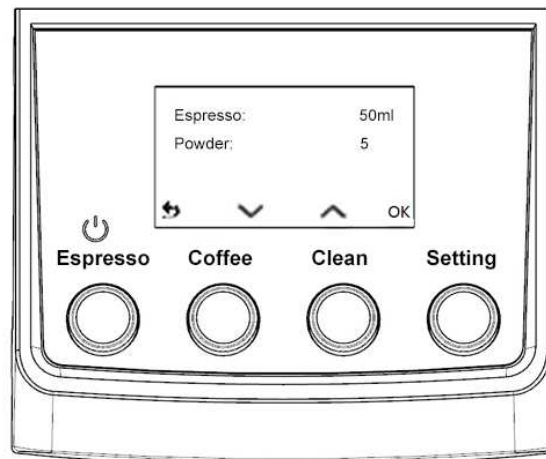
Bitte gehen Sie in die Temperatureinstellungen, wählen Sie die gewünschte niedrige, mittlere und hohe Temperatur (von links nach rechts) und drücken Sie zur Bestätigung die Einstellungen-Taste.





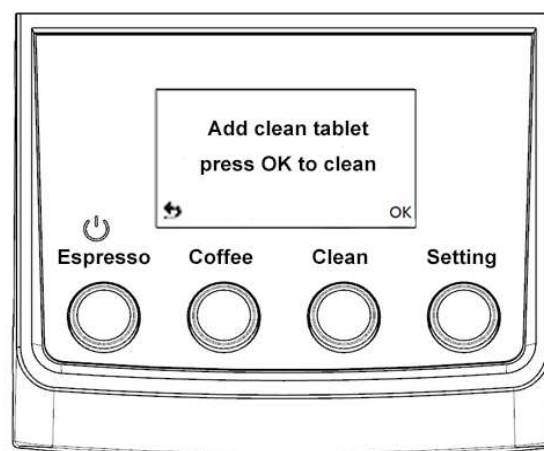
#### 4.3. Favoriten

Bitte navigieren Sie in die Favoriten, wählen Sie das gewünschte Getränkevolumen, das Kaffeepulvervolumen für Espresso und drücken Sie zur Bestätigung die Einstellungen-Taste. (Anmerkungen: Das Getränkevolumen ist von 30 bis 250 ml einstellbar, das Kaffeepulvervolumen ist von Stufe 1 bis Stufe 5 einstellbar.)



#### 4.4. Reinigung der Brühgruppe mit Reinigungstabletten

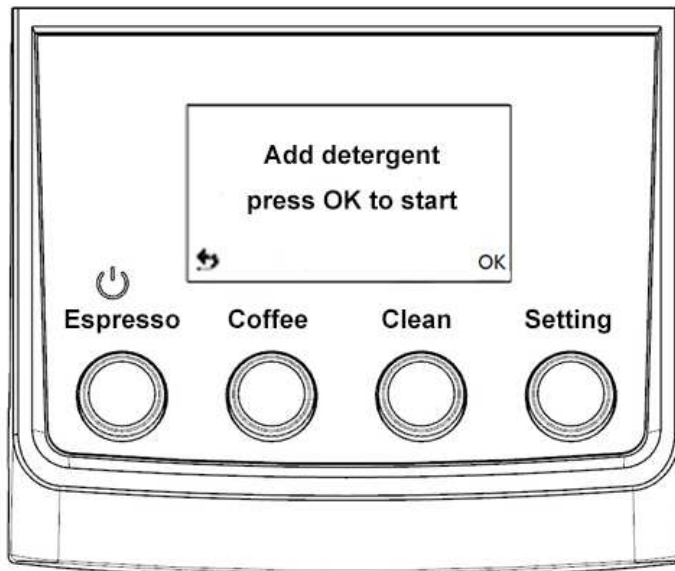
Bitte gehen Sie in den Einstellungen in das Reinigungsmenü, fügen Sie eine Reinigungstablette in die dafür vorgesehene Öffnung auf der Oberseite der Kaffeemaschine ein und aktivieren Sie den Reinigungsprozess, indem Sie mit „OK“ den Vorgang bestätigen.





#### 4.5. Entkalken

Bitte wählen Sie das Entkalkungsprogramm in den Einstellungen.



Schritt 1. Bitte geben Sie den Entkalker in den Wassertank und füllen Sie den Behälter mit Wasser. Drücken Sie "OK", um den Entkalkungsprozess zu starten. Die Pumpe arbeitet 30 Sekunden lang und stoppt 3 Minuten lang. Dieser Vorgang wiederholt sich 11mal, bis der Entkalkungsprozess abgeschlossen ist.

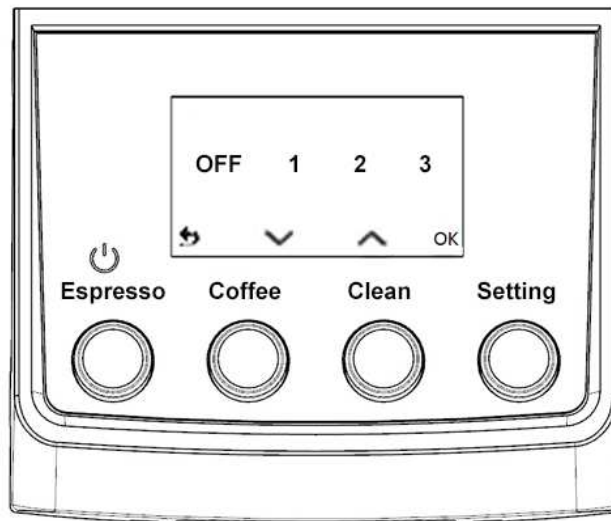


Schritt 2. Bitte leeren Sie den Wassertank und füllen ihn erneut mit frischem Wasser auf. Setzen Sie den Tank ein und drücken Sie "OK". Die Kaffeemaschine beginnt mit der Reinigung des Schlauches. Der Reinigungsprozess wird beendet und nach dem Pumpen von 200 ml Wasser wechselt das Gerät zurück zum Hauptmenü.



#### 4.6. Wasserhärte einstellen

Drücken wählen Sie die Wasserhärte im Hauptmenü, um die Wasserhärteeinstellung aufzurufen.

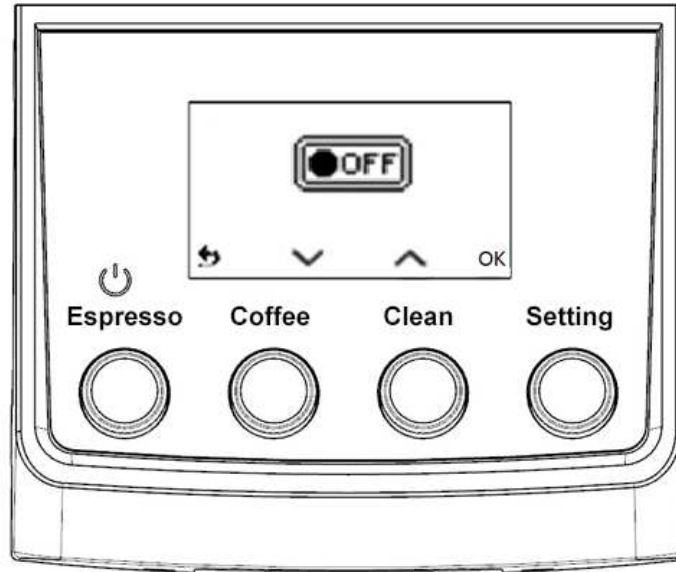


Die Kaffeemaschine erinnert Sie daran, entsprechend der ausgewählten Härte wie folgt zu entkalken:

- (1) AUS: Die Entkalkung wird nicht vorgeschlagen.
- (2) Stufe 1: Sie werden nach der Verwendung von 120L erinnert zu entkalken.
- (3) Stufe 2: Sie werden nach der Verwendung von 90L erinnert zu entkalken.
- (4) Stufe 3: Sie werden nach der Verwendung von 60L erinnert zu entkalken.

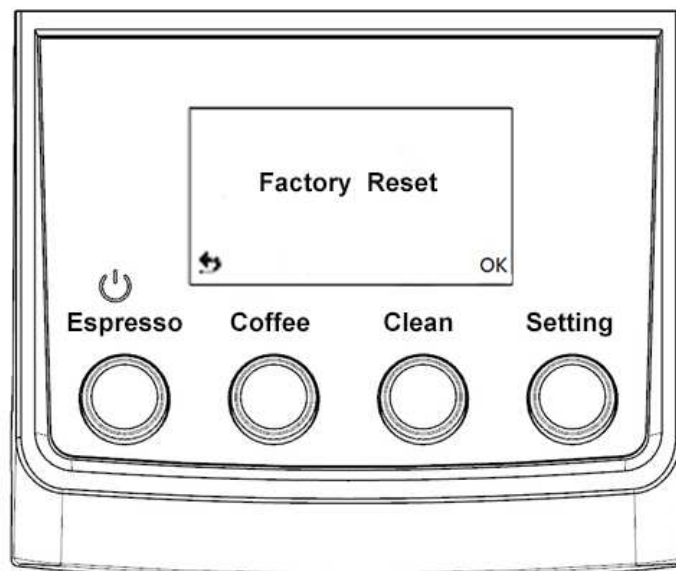
#### 4.7. Warntöne einstellen

Bitte drücken Sie den entsprechenden Menüpunkt im Hauptmenü zur Einstellung des Warntons, wählen Sie EIN oder AUS des Warntons und drücken Sie zur Bestätigung die Taste „Einstellungen“.



#### 4.8. Werkseinstellungen

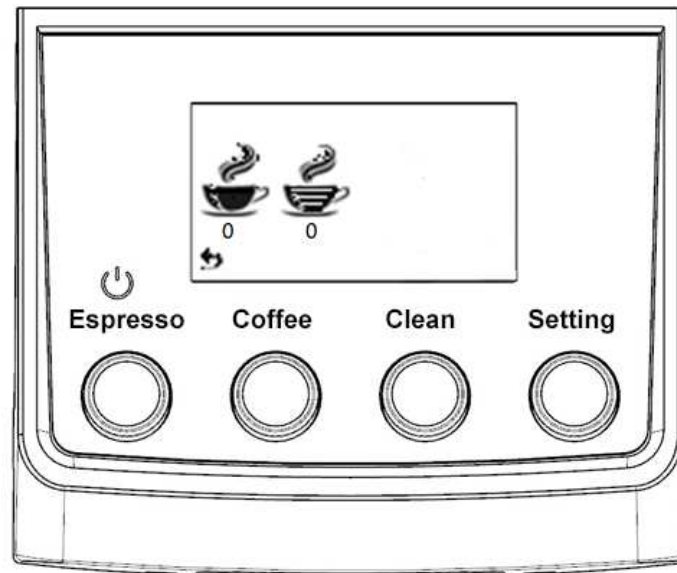
Bitte gehen Sie im Hauptmenü in die Werkseinstellungen und drücken Sie OK. Alle Einstellungsdaten werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.





#### 4.9. Tassenzähler

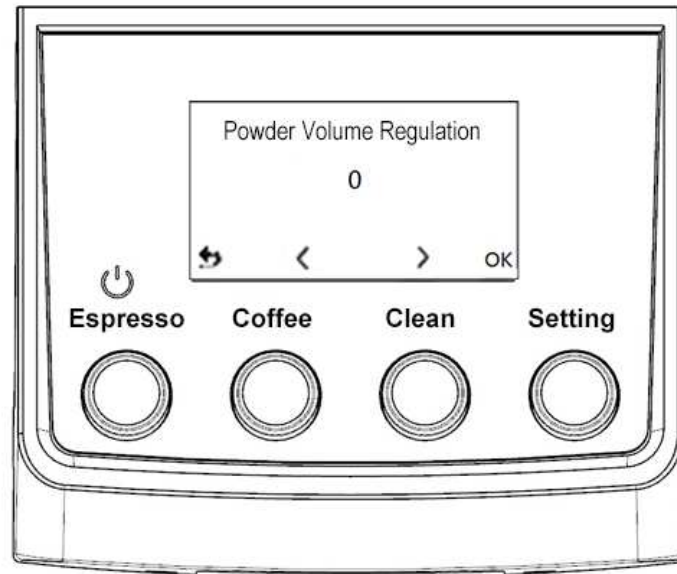
Bitte wählen Sie im Hauptmenü die Zählerfunktion, und der Bildschirm zeigt die gebrühte Menge für Espresso und Kaffee.



#### 4.10. Administratoreinstellungen

Um in die Administrationseinstellungen zu wechseln, halten Sie die Taste „Einstellungen“ 5 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät wechselt dann in die Administratoreinstellung. Dort können Sie die Kaffeepulvermenge von -9 bis +9 einstellen. Drücken Sie „Ok“, um die Einstellung zu bestätigen.





Anmerkungen: Da die Mahlgeschwindigkeit des Kaffeepulvers für verschiedene Kaffeebohnen unterschiedlich ist, können Benutzer, wenn die Benutzer feststellen, dass die Menge des gemahlten Pulvers nicht genau ist, die oben genannte Regulationsfunktion verwenden. +1 oder -1 bedeutet, dass etwa 0,25 g Kaffeepulver zunehmen oder abnehmen.



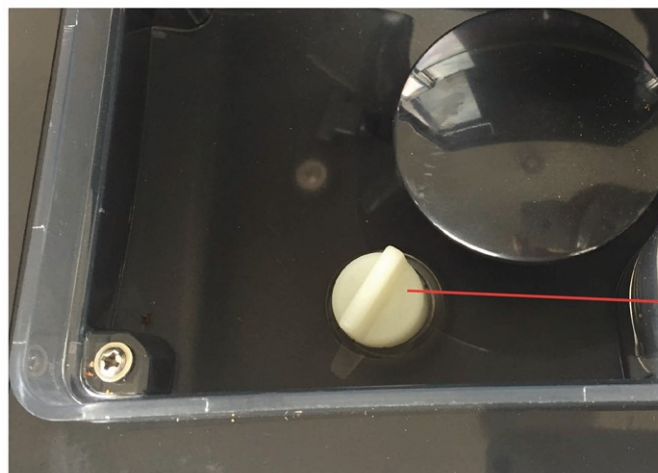
## 4.11. Mahlgradeinstellung der Kaffeemühle

- Bitte stellen Sie die Pulverfeinheit ein, wenn die Mühle arbeitet.
- Wenn Sie die Kaffeemühle gegen den Uhrzeigersinn einstellen, wird der Mahlgrad der Kaffeemühle feiner und der Kaffee schmeckt kräftiger
- Wenn Sie die Kaffeemühle mit dem Uhrzeigersinn einstellen, wird der Mahlgrad der Kaffeemühle feiner und der Kaffee schmeckt kräftiger



### Hinweis

Nach dem Einstellen des Mahlgrades besteht ab der dritten Tasse Kaffee ein angepasster Kaffeeffekt.

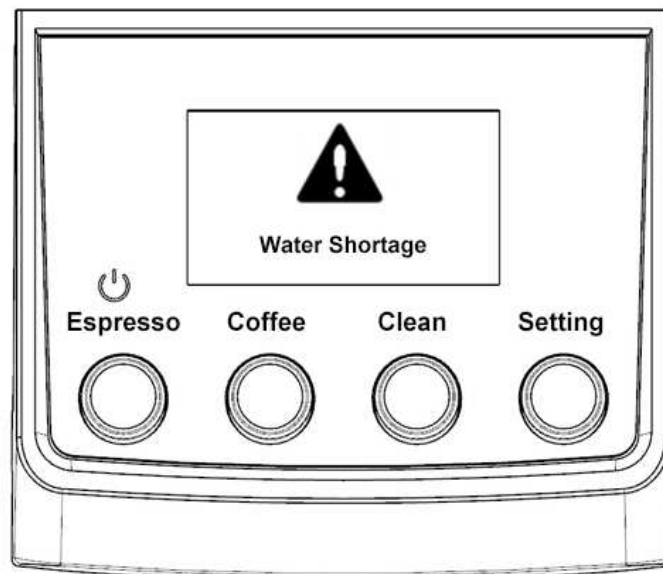


Fineness  
adjustment  
knob

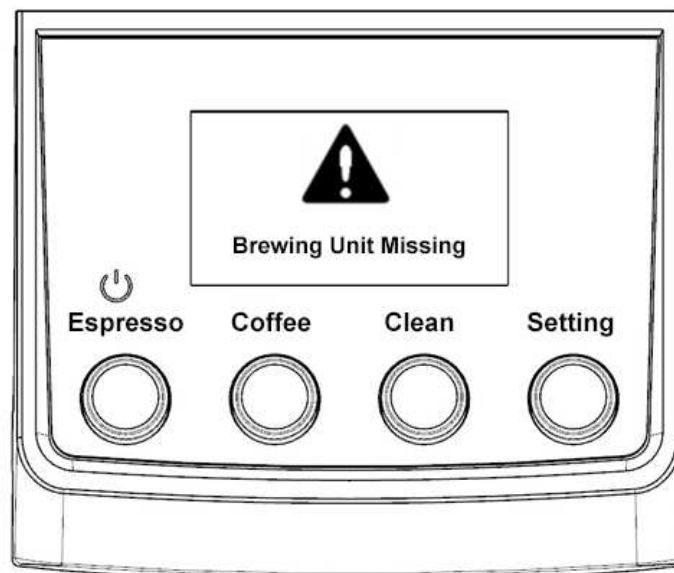


## 5. Warnungen

(1) Wasser fehlt: Bitte fügen Sie ausreichend Wasser in den Wassertank.



(2) Brüheinheit fehlt: Stellen Sie bitte sicher, dass sich die Brüheinheit in der richtigen Position befindet und gut eingerastet ist.

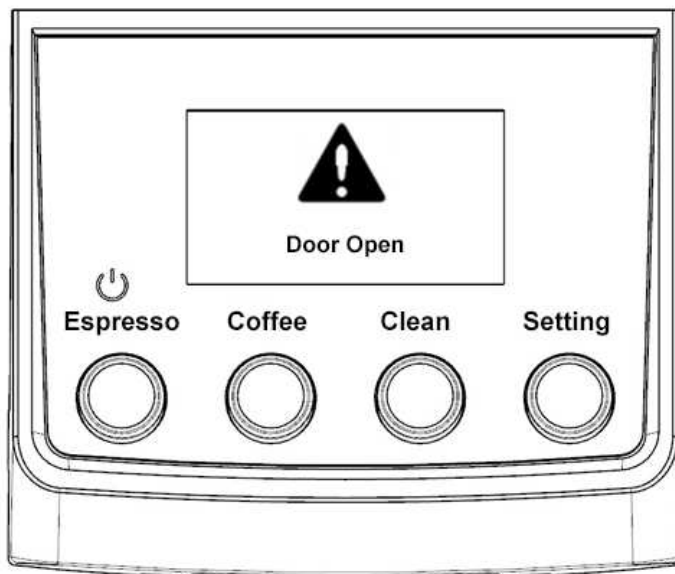




(3) Tresterbehälter fehlt: Bitte prüfen Sie, ob der Abfallbehälter in der richtigen Position ist.

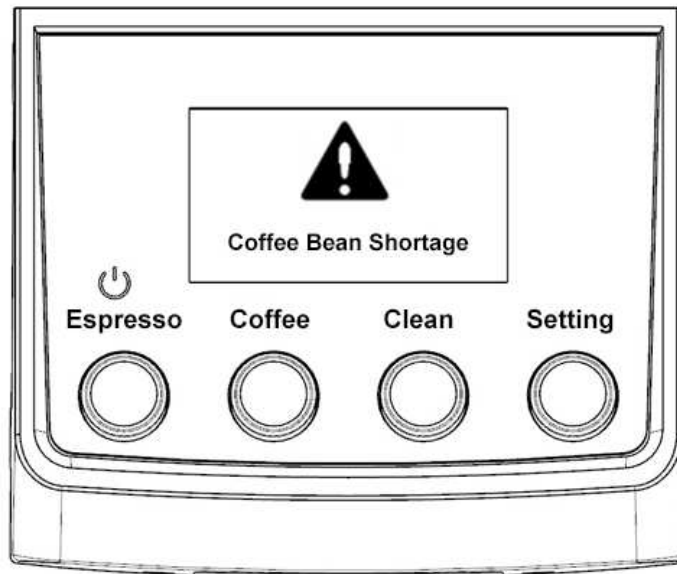


(4) Tür öffnen, bitte Seitentür schließen.

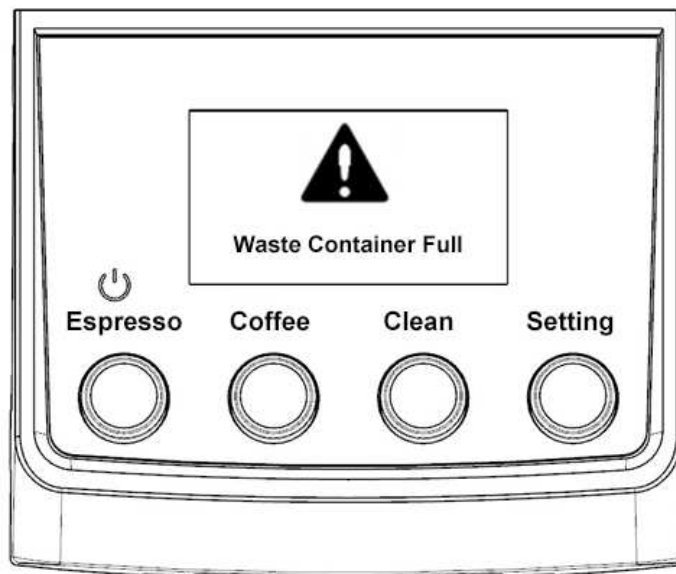




(5) Kaffeebohnen fehlen: Bitte Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter geben.

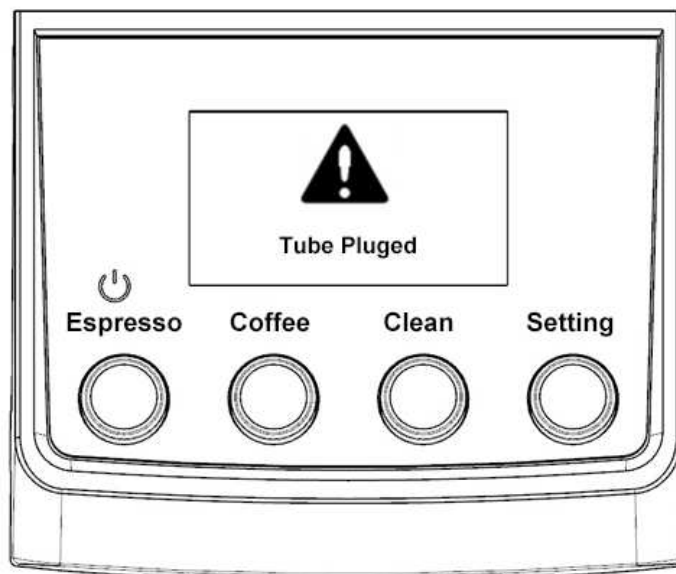


(6) Tresterbehälter voll: Bitte leeren Sie den Tresterbehälter.

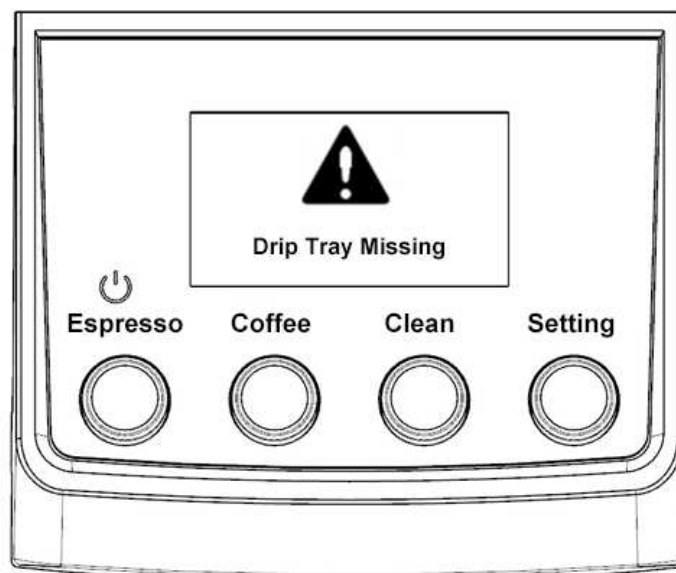




- (7) Schlauch verstopft: Bitte schalten Sie die Kaffeemaschine aus und stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter voll ist. Schalten Sie die Maschine dann wieder ein. Wenn dieses Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an die Service-Hotline, um eine professionelle Anleitung zu erhalten.



- (8) Abtropfschale fehlt: Bitte prüfen Sie, ob sich die Abtropfschale in der richtigen Position befindet.





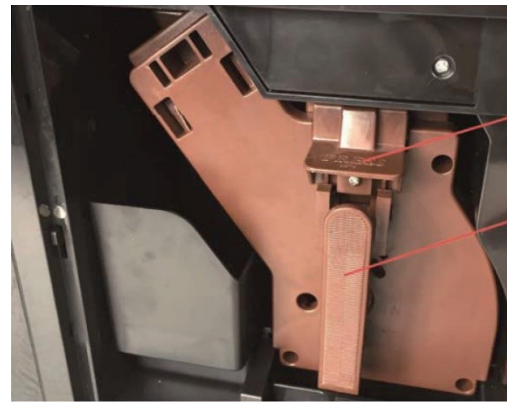
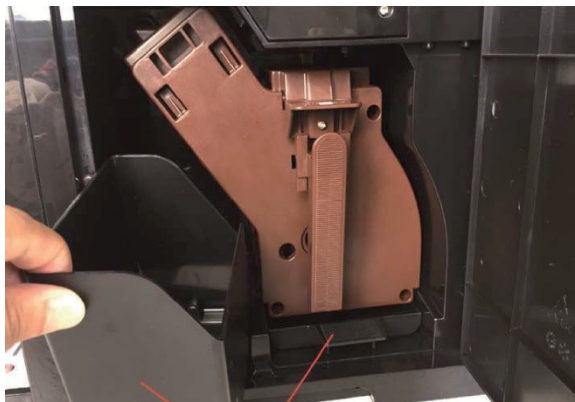
## 6. Reinigung und Wartung

### 6.1. Wartung der Brühgruppe

So entnehmen Sie die Brühgruppe korrekt:

Brüheinheit herausnehmen: Öffnen Sie die Seitentür, entnehmen Sie den Tresterbehälter und die Pulverauffangschale. Greifen Sie den Handgriff, drücken Sie mit dem Daumen auf „Press“ und ziehen Sie die Brüheinheit heraus.

Brüheinheit einsetzen: Gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor. Schieben Sie die Brüheinheit OHNE auf „Press“ zu drücken, auf den vorgesehenen Schienen in das Gerät, bis diese hörbar einrastet. Setzen Sie dann die Pulverauffangschale und den Tresterbehälter wieder ein und schließen Sie die Seitenklappe.





## 6.2. Tägliche Wartung

### Wassertank

Es sollte täglich gereinigt werden, vor der Kaffeezubereitung frisches Wasser einfüllen und die Wassertemperatur besser unter 35°C halten und reines Wasser verwenden.

### Brühgruppe

Waschen und reinigen Sie die Brühgruppe nach Beendigung des täglichen Haushaltsgebrauchs. Verwenden Sie im Normalzustand nur alle zwei Wochen frisches Wasser, um die Brühgruppe zu reinigen.

### Kaffeemaschine reinigen

Wenn Sie die Maschine längere Zeit nicht benutzen, leeren und reinigen Sie bitte den Tresterbehälter, die Abtropfschale und entnehmen Sie die Brühgruppe.

### Umwelthinweise:



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll! Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen und z.B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/ seines Stadtteils abzugeben. Elektroaltgeräte werden dort kostenlos angenommen. Damit wird gewährleistet, dass die Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit dem Symbol einer durchgestrichenen Tonne gekennzeichnet. Batterien dürfen nicht in den Hausmüll. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet,





Batterien bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde, seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Alte Batterien können dadurch einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden. Batterien, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgestrichenen Tonne und durch chemische Symbole gekennzeichnet (Cd für Cadmium, Hg für Quecksilber, Pb für Blei).

### **Gewährleistung**

Sie haben auf das Gerät die gesetzliche Gewährleistung. Gewährleistungsansprüche richten Sie bitte an:

Firma Merzweil

Badelacher Weg 27

D-36404 Vacha

Telefon: 036962-22600

E-Mail: [service@acopino.de](mailto:service@acopino.de)

[www.acopino.de](http://www.acopino.de)



**CE RoHS**

**A**copino 

*Latina*

Service und Vertrieb

Acopino  
Fa. Merzweil  
Badelacher Weg 27  
36404 Vacha

[service@acopino.de](mailto:service@acopino.de)  
[www.acopino.de](http://www.acopino.de)